

# WASSERPFLEGE ANLEITUNG



Poolpflege in  
5 Schritten



# POOLPFLEGE



**Auch online und als  
App verfügbar!**  
Inklusive  
Dosierungsrechner!

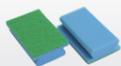




## REINIGUNG UND PFLEGE

### Bevor Sie Ihr Pool befüllen

Vor der Neubefüllung das Schwimmbecken mit **BECKENREINIGER ALKALISCH** (für normale Verschmutzung) bzw. **BECKENREINIGER SUPER** (für kalkhaltige Ablagerungen) sorgfältig reinigen.



*Handscrubber zum Auftragen der Beckenreiniger, zur einfachen Poolreinigung*



*Beckenbürsten gegen hartnäckige Verschmutzungen*

Nach der erfolgten Reinigung empfehlen wir Ihnen, die Beckenwände und den Beckenboden mit Algecid schaumfrei zu behandeln. Algecid schaumfrei ist ein flüssiges, chlorfreies Algenverhinderungsmittel.

Vor Inbetriebnahme der Filteranlage prüfen Sie bitte den Filtersand. Tauschen Sie diesen aus, wenn er nicht mehr feinkörnig ist. Setzen Sie unbedingt bei Kartuschenfilteranlagen eine neue Kartusche ein.

### Poolbefüllung

Wir empfehlen Ihnen, das Schwimmbecken keinesfalls mit Brunnenwasser zu befüllen! Brunnenwasser ist meist stark eisen- und kupferhältig. Das Resultat ist eine braune, unansehnliche Brühe. Dieses Wasser ist nur durch Einsatz von hoch konzentriertem Chlor bzw. speziellen Chemikalien zu retten. Der Preisvorteil, welcher sich durch die Befüllung mit Brunnenwasser ergibt, wird durch den Mehrbedarf an Wasserpflegemitteln mehr als ausgeglichen. Verwenden Sie daher möglichst nur Wasser von einem öffentlichen Wasserwerk, weil dieses bereits aufbereitet wurde.

### Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung Ihrer Poolfolie erhöht deren Lebensdauer. Auf das jeweilige Einsatzgebiet abgestimmte Reinigungsmittel erleichtern Ihnen dabei die Pflege.

**BECKENREINIGER ALKALISCH** Materialschonender, fettlösender Unterhaltsreiniger. **BECKENREINIGER ALKALISCH** findet Verwendung bei der Haupt- und Unterhaltsreinigung von Hallen und Freibädern. **BECKENREINIGER ALKALISCH** löst leicht Fett, Kalkseife und normale Verschmutzungen.



**BECKENREINIGER SUPER** Stark saurer Grundreiniger, zur Haupt- und Frühjahrsreinigung von Schwimmbädern. BECKEN-REINIGER SUPER löst leicht alle starken Kalkablagerungen, Rost, Urinstein und allgemeine Verschmutzungen.

**GELRANDREINIGER SPEZIAL** Wirkungsvolle Reinigung aller im Schwimmbad befindlichen Materialien (Fliesen, Folie, Polyester, Einbauteile, etc.). GELRAND-REINIGER SPEZIAL zeichnet sich durch seinen hohen Gehalt an reinigungsaktiven Substanzen aus. Die ausgezeichnete lösende und reinigende Wirkung beseitigt selbst stärkste Kalkablagerungen. Das Schwimmbecken erhält wieder Farbe und Glanz.



*Nano Reinigungsschwamm wird für die Reinigung während der Badesaison eingesetzt. Spezialschwamm mit Nano-Technologie zur Entfernung von Verschmutzung im Schwimmbad. Die Reinigung erfolgt ohne Zugabe von Chemie.*



*Laubkescher und Teleskopstange zur Reinigung der Wasseroberfläche von Blättern etc.*

Reinigen Sie Ihren Poolboden regelmäßig. Verschmutzungen, Laub, etc. dient als Nährboden für Bakterien und Algen.



*Bodensauger, Saugschlauch, Teleskopstange zur Reinigung des Bodens*



*Noch bequemer und einfacher kann die regelmäßige Reinigung mit automatischen Bodensaugern erfolgen. Beachten Sie dazu die benötigte Mindestleistung Ihrer Filteranlage.*



## PH-REGULIERUNG

Das Wichtigste bei der Wasserpflege ist ein korrekt eingestellter pH-Wert. Dies ist die Voraussetzung für eine optimale Wirkung der eingesetzten Wasserpflegeprodukte.

pH-Wert sofort nach Befüllung Ihres Schwimmbeckens mit dem Chlor- und pH-Wert-Testgerät messen. Der dabei festgestellte Wert (Vergleichsmessung) sollte zwischen 7,2 und 7,4 liegen. Der pH-Wert sollte sich stets in diesem Bereich befinden. Die Messung sollte mindestens 1 – 2 x pro Woche erfolgen.

### Testmethode:



*Quicktest Streifen oder Testkit mit Tabletten*

8,5

#### **Auswirkungen eines zu hohen pH-Wertes:**

- Starke Reduzierung der Desinfektionswirkung
- Wasser neigt zunehmend zu Kalkablagerungen und Kalkausfällungen (Trübung des Wassers)
- Augen- und Hautreizungen vermehren sich

8,0

7,5

7,4

#### **Idealer pH-Bereich**

7,0

#### **für eine optimale Wasserpflege**

6,5

#### **Auswirkung eines zu niedrigen pH-Wertes:**

6,0

- Das Wasser wird zunehmend korrosiv
- Geruchsbelästigung und Schleimhautreizungen

Bei einem pH-Wert unter 7,0 – **PH-PLUS** (pH-Heber) zugeben, bei einem pH-Wert über 7,4 – **PH-MINUS** (pH-Senker) zugeben. Nach einstellen des pH-Wertes lassen Sie Ihre Filteranlage mindestens 24 Stunden durchlaufen, um ein optimales „Durchmischen“ zu gewährleisten.



*Zum Feststellen der Wassertemperatur empfehlen wir einen schwimmenden Poolthermometer.*

Der pH-Wert wird unter anderem durch Faktoren wie Wassertemperatur, Badefrequenz, Schmutzeintrag sowie andere Umwelteinflüsse verändert.



# DESINFEKTION

## Desinfektion mit Chlor

Keime und Bakterien finden in Ihrem Poolwasser, je höher die Temperatur ist, optimale Bedingungen vor. Zusätzlich werden Verunreinigungen durch den Badenden und aus der Umgebung eingebracht. Um diesen Einflüssen vorzubeugen, setzen wir Desinfektionsmittel auf Chlorbasis ein. Diese beseitigen Bakterien und Keime und desinfizieren Ihr Poolwasser.

### Testmethode:



*Quicktest Streifen oder Testkit mit Tabletten*

Der ideale Chlorwert liegt in einem Bereich zwischen 0,3 – 0,6 mg/l. Die Messung sollte mindestens 1 x pro Woche erfolgen.

## Erstchlorierung vornehmen:

**CHLORGRANULAT ORGANISCH 56** ist ein schnelllösliches Chlorgranulat, das sofort gegen Pilze und Viren wirkt und organische Trübstoffe und Verunreinigungen im Schwimmbadwasser abbaut. CHLORGRANULAT ORGANISCH ist kalkfrei, pH-neutral und lässt sich **bei allen Wasserhärten** einsetzen.

**Auf keinen Fall dürfen organische und anorganische Chlor-produkte gemischt werden!**

**CHLORGRANULAT ANORGANISCH 65** ist ein schnelllösliches Chlorgranulat, das sich besonders gut zur Desinfektion von **weichem Schwimmbadwasser** eignet. Es wirkt sofort gegen Bakterien, Viren und Pilze und baut organische Verunreinigungen ab. Dieses Chlor kann auch in Kombination mit flüssigen Chlor zur Schockchlorierung verwendet werden!





## DESINFEKTION TEIL 2

### Laufende Desinfektion:

Die Zugabe von Desinfektionsmittel sollte erst erfolgen, wenn sich der Chlorwert im unteren Bereich des empfohlenen Wertes befindet. Berücksichtigen Sie auch, dass eine einwandfreie Desinfektion bzw. ein glasklares Wasser nur in Verbindung mit einer ausreichenden Filterung bzw. auf die Wassermenge gut abgestimmten Filteranlage funktionieren kann.

**CHLORTABS 20** sind schnelllösliche Chlortabletten, die sofort gegen Pilze und Viren wirken und organische Trübstoffe und Verunreinigungen im Schwimmbadwasser abbauen.

**CHLORTABS 200** sind kalkfrei, langsam löslich und wirken über längere Zeit gegen Bakterien, Viren und Pilze im Schwimmbadwasser und bauen organische Trübstoffe und Verunreinigungen ab. CHLORTABS 200 sind bei allen Wasserhärten einsetzbar, lösen sich rückstandsfrei auf und führen nicht zu Ablagerungen oder verstopften Filtern.



*Dosierschwimmer für Chlortabletten. Diese Chlortabletten dürfen nie direkt in das Wasser geworfen werden.*

#### **QUATTROTABS 200 – Multifunktionstabletten für Sandfilter**

QUATTROTABS 200 ist die komplette Schwimmbadwasserpflege für die Dauerdesinfektion, Algenverhütung und Flockung (bei Sandfilter). QUATTROTABS 200 wirken über lange Zeit gegen Bakterien, Viren, Pilze, Algenwachstum und Trübungen.

#### **TOTAL BLUE 20 – Multifunktionstabletten für Kartuschen- und Sandfilter**

TOTAL BLUE ist die komplette Schwimmbadwasserpflege für die Dauerdesinfektion, Algenverhütung und pH-Stabilisierung. TOTAL BLUE 20 sorgt für ein kristallklares, marineblaues Beckenwasser. Die neue Wirkstoffkombination ermöglicht eine sichere und einfache Wasserbehandlung mit nur einer Tablette auch für kleine Schwimmbecken.



## HILFSMITTEL

### Flockung - Entfernung von Trübungen

#### NUR ZUR VERWENDUNG BEI SANDFILTERANLAGEN!

Kleinste Schmutzteilchen können nicht durch den Sandfilter zurückgehalten werden. Um diese zu beseitigen empfehlen wir die Verwendung von Flockmittel.

**FLOCKUNGSKARTUSCHE** Mit Hilfe von FLOCKKARTUSCHEN werden nicht filterbare Verunreinigungen im Wasser filterbar gemacht. Das vorportionierte Flockmittel in den FLOCKKARTUSCHEN bildet auf dem Weg zum Filter Flocken, die kleinste Trübstoffe und Schmutzteilchen umhüllen. Diese Partikel können dann vom Filter zurückgehalten werden. So werden dem Schwimmbadwasser bei laufender Umwälzung feinst verteilte Schmutzstoffe entzogen. Das Wasser wird kristallklar. Durch die verbesserte Rezeptur wirken FLOCKKARTUSCHEN jetzt noch besser über mehrere Tage.

**SUPERFLOCK FLÜSSIG** bewirkt ein Anschärfen des Sandfilters, so können Schwebstoffe, die das Wasser trüben und normalerweise den Filter passieren, ausgefiltert werden.

### Hartes Wasser

Je härter das Wasser, desto größer ist die Gefahr, von Kalkablagerungen, Kalkausfällungen und Trübungen in Ihrem Pool. Eine Zugabe von Härtestabilisator bei Saisonbeginn verhindert diese negativen Auswirkungen.

**HÄRTESTABILISATOR:** Flüssiger HÄRTESTABILISATOR zur Reduzierung von Kalkausfällungen und Kalkablagerungen in Becken und Umwälzsystemen. Die Bildung von Wassertrübungen wird verhindert.

### Metalle und Metallablagerungen im Wasser

Wir empfehlen Ihnen, das Schwimmbecken keinesfalls mit Brunnenwasser zu befüllen! Brunnenwasser ist meist stark eisen- und kupferhältig. Das Resultat ist eine braune, unansehnliche Brühe.

**METALL EX** entfernt Metalle und Metallablagerungen aus dem Wasser. Metalle und Kalk werden kristallisiert, setzen sich im Filter ab und können durch Rückspülung entfernt werden. Unmittelbar nach Zusatz von METALL-EX kann wieder gebadet werden.



## ALGENVERHÜTUNG

Algen sind Nährboden für Bakterien. Für ein dauerhaftes algenfreies Schwimmbadwasser ist eine Verwendung von Algecid unbedingt anzuraten.

**ALGEZID** Hochkonzentrierte und schaumfreie Algenverhütung mit Klareffekt. Hochkonzentriertes und schaumfreies, flüssiges Algenbekämpfungsmittel mit Langzeitwirkung zur Verhütung und Abtötung vorhandener Algen.

Bei Verwendung von Multifunktionstabletten ist eine Verwendung von Algecid nicht notwendig, da diese Tabletten bereits Stoffe zur Verhütung von Algenwuchs integriert haben.

### Einwinterung

Wenn das Wasser in Ihrem Pool **nur abgesenkt** und das Pool **nicht komplett abgebaut** wird, empfehlen wir eine Einwinterung erst vorzunehmen, wenn sich die Wassertemperatur bereits unter 12°C befindet. Oberhalb dieses Temperaturbereiches sollte die Filterpumpe regelmäßig laufen, bzw. die Wasserpflege wie während der Poolsaison durchgeführt werden (pH-Wert, Chlor Wert). Bei nicht beachten, können sich sonst bereits vor den Wintermonaten die ersten Algen bilden.

**Ob Ihr Pool während des Winters aufgebaut bleiben darf entnehmen Sie bitte der jeweiligen Bedienungsanleitung.**

Nach dem Absenken des Wasserstandes empfehlen wir die Zugabe eines Winterpflegemittels.

Dies wirkt bei einmaliger Anwendung im Herbst gegen starkes Haften von Kalk- und Schmutzablagerungen sowie gegen starkes Algenwachstum im gefüllten Becken während der Überwinterung. **WINTERPFLEGEMITTEL** macht eine mühelose Frühjahrsreinigung möglich.



# IHRE SICHERHEIT IST UNS EIN ANLIEGEN

## ZUR SORGFÄLTIGEN BEACHTUNG DER PRODUKTE!

Diese Pflegemittel sind höchst konzentriert und wie Sie sehen, noch in unglaublicher Verdünnung wirksam. Als Konzentrate im Lieferzustand sind sie daher mit Vorsicht handzuhaben. Bewahren Sie sie stets unter Verschluss und für Kinder unzugänglich auf. Beachten Sie sorgfältig die Gefahrenhinweise und Sicherheitsratschläge, die auf dem Produktetikett aufgedruckt sind. Dann haben Sie stets Freude an einem kristallklaren Wasser.

Schwimmbad-Pflegemittel dürfen niemals direkt miteinander gemischt werden!

Biozidprodukte vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformation lesen.

Weitere Informationen wie Dosierungsrechner, Gebrauchsanweisungen der Produkte und Sicherheitsdatenblätter finden Sie im Internet unter:

<http://www.steinbach.at/poolpflege>

oder auf Ihrem Smartphone:



# TROUBLESHOOTER

**Problem:** trübes, schmutziges Wasser

**Ursache:** gestörte Filterfunktion, zu viele organische Belastungsstoffe

**Lösung:** Filteranlage rückspülen. Falls die Filteranlage verkalkt ist, einen sauren Filterreiniger verwenden. Ist die Filteranlage in Ordnung, Stoßchlorung vornehmen, d.h. den Chlorgehalt des Beckenwassers kurzfristig auf bis 3 mg/l anheben. Der Zusatz von Flockungsmittel zur Filteranschärfung empfiehlt sich als zusätzliche Maßnahme (ACHTUNG ! bei Kartuschenfilteranlagen verboten). Filteranlage gründlich rückspülen. Kartuschenfilter reinigen oder durch einen Neuen ersetzen.

**Problem:** milchiges Wasser

**Ursache:** Kalk ist ausgefallen, nicht abgefilterte Flockpartikel

**Lösung:** pH-Wert auf 7,2 (durch Zugabe von pH-Plus od. pH-Minus) einstellen. Bei Vorliegen ausgeflockter Flockungsmittel die Umwälzanlage abstellen und nach etwa 10-12 Stunden die am Boden abgelagerten Flocken mit dem Bodensauger aufnehmen. Kalkausfällungen im Beckenwasser (Trübungen, schimmernder weißer Belag auf der Wasseroberfläche etc.) verschwinden meist kurze Zeit nach Einstellung des pH-Wertes auf 7,2 und durch die Zugabe eines Flockungsmittels (bei laufender Filteranlage ACHTUNG ! bei Kartuschenfilteranlagen verboten). Filteranlage gründlich rückspülen. Kartuschenfilter reinigen oder durch einen Neuen ersetzen.

**Problem:** grünes Wasser, Algenansätze, glitschige Wände

**Ursache:** zu wenig Desinfektionsmittel im Wasser, Algenwachstum

**Lösung:** Den pH-Wert auf 7,2 einstellen. Filteranlage während der ersten 1-2 Tage andauernd laufen lassen. Bei Desinfektion mit Chlor: Abgestorbene Algensätze von den Beckenwänden abwischen und vom Boden mit der Beckenbürste und einem Absauggerät aufnehmen. Stoßchlorung vornehmen, d.h. den Chlorgehalt des Beckenwassers auf 3 mg/l anheben. Zu empfehlen ist auch die Anwendung von Algenschutz. Filteranlage gründlich rückspülen. Das zugegebene Chlor hat sich nach einigen Tagen abgebaut. Filteranlage gründlich rückspülen. Ist das Wasser nach 1-2 Tagen immer noch nicht klar, Vorgang wiederholen. Bei einer Kartuschenfilteranlage, Kartusche regelmäßig reinigen, eventuell ersetzen.

**Problem:** braunes Wasser

**Ursache:** Eisenablagerungen im Wasser

**Lösung:** Den pH-Wert auf 7,2 durch Zugabe eines pH-Wert Regulierungsmittels einstellen. Flockungsmittel zugeben, (ACHTUNG! bei Kartuschenfilteranlagen verboten) Filterlaufzeit verlängern, Filteranlage gründlich rückspülen. Bei einer Kartuschenfilteranlage, Kartusche regelmäßig reinigen, eventuell ersetzen.

## WAS IST ZU TUN ...

**Problem:** unangenehmer Geruch

**Ursache:** zu geringe Chlordosierung, nicht abgebaute organische Substanzen

**Lösung:** Den pH-Wert auf 7,2 durch Zugabe eines pH-Wert-Regulierungsmittels einstellen. Nach einer Stoßchlorung verschwindet dieser Geruch nach kurzer Zeit.

**Problem:** Haut- und Augenreizungen

**Ursache:** nicht abgebaute organische Substanzen, zu hoher pH-Wert, geringe Chlordosierung

**Lösung:** Der pH-Wert ist auf 7,2 durch Zugabe eines pH-Wert-Regulierungsmittels einzustellen. Falls zu wenig Chlor im Wasser vorhanden ist, den Chlorgehalt erhöhen. Durch zu hohen Chlorgehalt Zugabe verringern.

## Berechnung des Beckenvolumens

Um die Wasserpflegemittel richtig dosieren zu können, müssen Sie wissen wieviel  $\text{m}^3$  Wasser Ihr Schwimmbad fasst. Je nach Beckenform lässt sich dies wie folgt rechnerisch feststellen:



### Rechteckbecken

Länge (m) x Breite (m) x Tiefe (m)  
= Beckeninhalt ( $\text{m}^3$ )



### Rundbecken

Durchmesser (m) x Durchmesser (m) x Tiefe (m) x 0,78  
= Beckeninhalt ( $\text{m}^3$ )



### Ovalformbecken

Länge (m) x Breite (m) x Tiefe (m) x 0,89  
= Beckeninhalt ( $\text{m}^3$ )



### Achtformbecken

Länge (m) x Breite (m) x Tiefe (m) x 0,85  
= Beckeninhalt ( $\text{m}^3$ )

oder Sie benutzen unseren online Wasserrechner unter:  
[www.steinbach.at/poolpflege](http://www.steinbach.at/poolpflege)

## Poolpflege in 5 Schritten



**SL Spoštovani kupec!** Navodilo v Vašem jeziku se nahaja na [www.steinbach.at/info](http://www.steinbach.at/info).

**HR Poštovani kupče!** Naputak na Vašem jeziku možete naći na [www.steinbach.at/info](http://www.steinbach.at/info).

Anwendungs-, Satz- und Druckfehler vorbehalten!



**Steinbach VertriebsgmbH**  
Aistingerstraße 2  
4311 Schwertberg, AUSTRIA

Tel. Deutschland: 0180 5 405 100 112  
(0,14€/min. aus dem Festnetz,  
Mobilfunk max 0,42 €/min)

Tel. Österreich: 0820 200 100 112  
(0,145 €/min. aus allen Netzen.)

[www.steinbach.at](http://www.steinbach.at)  
eMail: [info@steinbach.at](mailto:info@steinbach.at)

# Steinbach

for today's lifestyle